

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
13 June 2003  
Russian  
Original: English

---

**Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов****Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2003/40 от 14 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.3 от 21 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.4 от 24 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.11 от 28 марта 2003 года, S/2003/40/Add.14 от 17 апреля 2003 года, S/2003/40/Add.19 от 23 мая 2003 года и S/2003/40/Add.20 от 30 мая 2003 года .

В течение недели, закончившейся 7 июня 2003 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

**Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001)** (см. S/2001/15/Add.42 и 43; и S/2002/30/Add.9, 23 и 37; см. также S/1996/15/Add.43–45; S/1997/40/Add.5, 7, 9, 13, 16, 17 и 21; S/1998/44/Add.28, 35 и 49; S/1999/25/Add.10, 13, 24, 30, 43, 47 и 49; S/2000/40/Add.3, 7, 16, 17, 19, 21, 23, 30, 33, 40, 47 и 49; S/2001/15/Add.5, 8, 18, 24, 30, 35, 36, 43, 45, 50 и 51; и S/2002/30/Add. 4, 8, 11, 20, 22, 23, 29, 31, 32, 36, 41, 42, 44 и 48 ; и S/2003/40/Add.3, 6, 11, 19 и 21).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4767-м (закрытом) заседании, состоявшемся 4 июня 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«4 июня 2003 года Совет Безопасности, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001), провел при закрытых дверях свое 4767-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).



Совет Безопасности и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби.

Члены Совета провели широкий и конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска».

**Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом** (см. S/21100/Add.30–33, 36–38, 42, 43 и 47; S/22110/Add.6–9, 13, 14, 17, 20, 24, 25, 32, 37 и 40; S/23370/Add.8, 11, 28, 34 и 39; S/25070/Add.1, 2, 5, 21, 24 и Corr.1, 26 и 47; S/1994/20/Add.8, 39–41 и 45; S/1995/40/Add.14; S/1996/15/Add.11, 12, 23 и 33; S/1997/40/Add.15, 22–24, 36, 42, 43, 45, 48 и 51; S/1998/44/Add.2, 7, 9, 12, 19, 24, 36, 44, 47 и 50; S/1999/25/Add.19, 39, 45 и 47–49; S/2000/40/Add.11, 12, 22 и 48; S/2001/15/Add.22, 26, 27 и 48; S/2002/30/Add.19, 41, 44, 47 и 48; и S/2003/40 и Add.4–7, 9–12 и 16; см. также S/23370/Add.10, 32, 35 и 47; S/2001/15/Add.40; S/2002/30/Add.39; и S/2003/40/Add.13)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4768-м заседании 5 июня 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении записку Генерального секретаря (S/2003/580).

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, Председатель, с согласия Совета, направил согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета Безопасности приглашение Исполнительному председателю Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям Хансу Бликсу.

**Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001)** (см. S/2001/15/Add.49; и S/2002/30/Add.22 и 46; см. также S/11185/Add.28, 29, 32, 34 и 49; S/11593/Add.7–10, 23, 24 и 49; S/11935/Add.23, 24 и 50; S/12269/Add.24, 35–37 и 50; S/12520/Add.23, 45, 47 и 49; S/13033/Add.23 и 49; S/13737/Add.23 и 49; S/14326/Add.22 и 50; S/14840/Add.24 и 50; S/15560/Add.24, 46 и 50; S/16270/Add.17, 18, 23 и 49; S/16880/Add.23, 37 и 49; S/17725/Add.23 и 49; S/18570/Add.23 и 50; S/19420/Add.24 и 50; S/20370/Add.22 и 49; S/21100/Add.10, 23, 28, 49 и 50; S/22110/Add.23, 40, 49 и 51; S/23370/Add.14, 23, 28, 34, 47 и 50; S/25070/Add.19, 21, 23 и 50; S/1994/20/Add.9, 23, 29 и 50; S/1995/40/Add.24 и 50; S/1996/15/Add.25 и 51; S/1997/40/Add.25 и 51; S/1998/44/Add.26 и 51; S/1999/25/Add.25 и 49; S/2000/40/Add.23 и 49; S/2001/15/Add.24 и 50; S/2002/30/Add.23, 39 и 47; и S/2003/40/Add.14 и 15).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4769-м (закрытом) заседании, состоявшемся 5 июня 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«5 июня 2003 года Совет Безопасности в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел при закрытых дверях свое 4769-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНЛ).

Совет Безопасности и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска».

---